

主题语境与单元结构的演变

——新旧版译林高中英语教材对比分析

王跃跃

苏州科技大学外国语学院, 江苏 苏州

收稿日期: 2026年9月7日; 录用日期: 2026年10月8日; 发布日期: 2026年10月15日

摘 要

教材是课程理念转化为教学实践的核心载体。2018年《普通高中英语课程标准(2017年版)》颁布后, 译林出版社于2020年推出了新版《普通高中教科书·英语》, 取代了此前使用的《牛津高中英语》旧版教材。本文以新旧两版译林高中英语教材为研究对象, 从主题语境和单元结构两个维度进行对比分析。研究发现: 在主题语境方面, 新教材以“人与自我”“人与社会”“人与自然”三大主题语境统领单元设计, 实现了从零散话题到系统主题的范式转换; 在单元结构方面, 新教材将旧版的Task板块优化升级为Integrated Skills板块, 构建了听、说、读、看、写“五位一体”的综合技能训练框架, 单元板块数量由七个扩展为八个, 各板块之间的逻辑关联显著增强。上述变化反映了我国高中英语课程从“知识传授”向“核心素养培养”的深刻转型。本文据此提出对新教材使用的教学建议, 并结合典型案例的单元文本细读加以阐释, 以期为一线教师理解和运用新教材提供参考。

关键词

译林版高中英语教材, 教材对比, 主题语境, 单元结构, 核心素养

Evolution of Thematic Contexts and Unit Structures

—A Comparative Study of the Old and New Yilin Senior High English Textbooks

Yueyue Wang

School of Foreign Languages, Suzhou University of Science and Technology, Suzhou Jiangsu

Received: September 7, 2026; accepted: October 8, 2026; published: October 15, 2026

Abstract

Textbooks serve as the core vehicle through which curriculum principles are translated into teaching practice. Following the promulgation of the National English Curriculum Standards for Senior High School (2017 Edition) in 2018, Yilin Press published a new series of Ordinary High School Textbooks-English in 2020, replacing the previously used Oxford English (Yilin Edition) textbooks. This study takes the old and new versions of Yilin senior high school English textbooks as its research objects, conducting a comparative analysis from two dimensions: thematic contexts and unit structure. The findings are as follows: in terms of thematic contexts, the new textbooks are organized around three major thematic contexts—"man and self", "man and society", and "man and nature"—thus achieving a paradigm shift from discrete topics to systematic themes; in terms of unit structure, the new textbooks have upgraded the former Task section into an Integrated Skills section, constructing a "five-in-one" integrated skills training framework covering listening, speaking, reading, viewing, and writing, while the number of unit sections has been expanded from seven to eight, and the logical connections among sections have been significantly strengthened. These changes reflect a profound transformation in China's senior high school English curriculum from "knowledge transmission" toward "core competencies cultivation". Accordingly, this paper puts forward pedagogical suggestions for using the new textbooks, illustrated with detailed case analyses of representative units, in order to provide reference for frontline teachers in understanding and implementing the new textbooks.

Keywords

Yilin Edition Senior High School English Textbooks, Textbook Comparison, Thematic Contexts, Unit Structure, Core Competencies

Copyright © 2026 by author(s) and Hans Publishers Inc.

This work is licensed under the Creative Commons Attribution International License (CC BY 4.0).

<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



Open Access

1. 引言

教材是教师组织教学、学生进行学习的重要依据。特别是在英语作为外语的学习环境下,教材不仅是教学的基本蓝本,更是学生语言输入的主要来源。教材的质量直接影响教学的效果,高水平、高质量的教材对师生的教学过程与结果起着积极的作用。

2018年1月,教育部发布了《普通高中课程方案和语文等学科课程标准(2017年版)》¹,标志着新一轮高中课程改革的全面启动。《普通高中英语课程标准(2017年版2020年修订)》(以下简称《课标》)明确提出,英语学科核心素养包括语言能力、文化意识、思维品质和学习能力四个方面,英语教学不再仅仅是语言知识与技能的培训,而须兼具工具性与人文性[1]。根据新课程标准编写的新教材于2019年通过教育部审定,并陆续在全国各地投入使用。2020年秋季,江苏省新高一全面采用新译林版高中英语教材。

在此新旧教材交替的背景下,对两版教材进行系统的对比分析具有重要的理论与实践意义。从理论层面而言,教材对比分析有助于探寻教材发展的内在规律,为教材修订提供翔实数据,为建立客观的教材评价标准奠定基础。从实践层面而言,对教材进行整体把控与细节分析是一线教师组织好教学活动、教好学生的前提。

目前,国内英语教材对比分析以横向比较分析为主,即对不同版本教材的比较,而纵向演变分析较

¹https://hudong.moe.gov.cn/srcsite/A26/s8001/201801/t20180115_324647.html

为稀缺。在为数不多的纵向研究中，所选教材也以人教社不同时期出版的教材为主。针对译林版高中英语教材新旧版本的纵向对比研究尚不充分。鉴于此，本文选取新旧版译林高中英语教材为研究对象，聚焦于“主题语境”和“单元结构”两个维度，采用对比分析法，系统考察两版教材在编排理念与组织结构上的演变特征，揭示新教材对《课标》要求的落实情况，以为教师理解和运用新教材提供参考。

2. 文献综述

2.1. 国外教材评价与对比研究

教材评价与对比研究在国外应用语言学领域有着较为成熟的传统。Cunningsworth (1995)提出了系统的教材评价框架，认为教材评价应从教材的目标与方法、语言内容、技能训练、主题与内容等维度展开[2]。Tomlinson (1998, 2003)主编的《Materials Development in Language Teaching》系列著作系统探讨了教材开发与评价的理论与实践问题，强调教材应满足学习者的需求、促进语言习得、提供真实的语言输入[3]。Littlejohn (2011)则从教材分析的方法论角度出发，提出了“教材作为语篇”的分析视角，主张从教材的内容选择、任务设计、学习者角色等方面进行深入分析[4]。国外学者的研究为教材对比分析提供了较为成熟的理论框架和方法论基础。

上述理论框架为本研究提供了分析工具。其中，Cunningsworth (1995)关于教材评价应涵盖“语言内容、技能训练、主题与内容”等多维度的主张，为本研究确立主题语境与单元结构两大分析维度提供了理论支撑[2]；Littlejohn (2011)“教材作为语篇”的分析视角，启发本研究关注教材板块之间的逻辑关联与认知序列[4]；而 CLIL 4Cs 框架(Content, Communication, Cognition, Culture)则为本研究考察新版教材在主题选择、语言训练、认知层次和文化呈现等方面的改进提供了参照坐标系[5]。本研究将在后续分析中有机运用上述理论工具，以增强分析的学理深度。

除上述经典教材评价框架外，近年来国外学者亦开始关注教材编撰对学生语用能力发展的影响。Feng, Yao & Wu (2024)在其研究中指出，中学英语教材的编写应系统融入语用知识，通过真实语境中的语言使用范例培养学生的交际能力[6]。这一主张与本研究关注的新版译林教材在 Integrated Skills 板块中“在真实任务情境中发展综合语言运用能力”的设计理念具有内在一致性，为本文分析新教材的技能整合设计提供了理论参照。

2.2. 国内高中英语教材对比研究

国内学者对高中英语教材的对比研究已积累了一定成果。从横向比较来看，研究多集中于不同版本教材之间的对比分析。例如，有研究从 CLIL 4Cs 框架出发，对比分析了人教版和外研社版高中英语教材在内容、语言、文化和认知四个维度的特点与差异。也有研究以人教版和译林版高中英语必修教材为对象，探究中国文化的涵盖情况、内容及呈现方式，发现两版教材中的中国文化元素占比较以往版本均有大幅上升[7][8]。此外，还有研究从文化意识培养视角对比人教版和译林版高一英语教材阅读板块，发现两版教材在文化地域的选择上偏向于英美国家文化[9]。

从纵向比较来看，国内英语教材纵向演变分析相对薄弱。现有研究多集中于其他学科，如物理、化学、生物、政治等学科对新旧教材中某一特定板块或内容的微观对比分析。在英语学科领域，类似的系统研究还较为少见。不过，已有学者开始关注这一领域，如有研究对外研社高中英语新旧教材中的问题设计进行了定性与定量的对比分析，发现新教材问题频次大幅减半，问题的认知层次明显提升。

2.3. 译林版高中英语教材相关研究

针对译林版高中英语教材的研究近年来逐渐增多。在教材分析方面，有研究从英语学科核心素养的

语言能力、文化意识、思维品质和学习能力四个维度出发,分析了新译林版高中英语教材必修一、二、三(张天天, 2023) [10]。在板块研究方面,有研究对新旧教材中的 Task 板块与 Integrated Skills 板块进行了比较(卢洋, 2022; 吴国栋, 2021) [11] [12]。李加军、张明玉(2022)则对译林版高中英语必修教材中的文化呈现进行了系统研究,揭示了该套教材在文化内容选择与呈现方式上的特点与不足[13]。还有研究对译林版高中英语教材的文本难度进行了整体评估。在文化内容方面,有研究以新译林版高中英语教科书为例,考察了中国文化元素的融入方式与呈现特征(陈意德、杨筱琛等, 2024) [14]。

然而,现有研究多聚焦于新教材的某一侧面或某一板块,较少从整体编排理念的层面系统对比新旧两版教材的演变。特别是从“主题语境”与“单元结构”这两个相互关联的维度进行系统对比的研究尚付阙如。本文正是基于这一研究空白,选取主题语境与单元结构作为分析框架,对新旧版译林高中英语教材进行对比分析。

3. 研究设计

3.1. 研究对象

本文的研究对象为译林出版社出版的两套高中英语教材:

旧版教材:即《牛津高中英语》(译林版),2005年起陆续出版,在江苏省及其他地区长期使用。该套教材分为必修和选修两个系列,必修教材共5册,每册设3个单元;选修教材共6册(模块6~11),每册设4个单元。每个单元包含七个板块:Welcome to the unit、Reading、Word Power、Grammar and Usage、Task、Project、Self-assessment。

新版教材:即《普通高中教科书·英语》(译林版),2020年7月起陆续出版。全套教材分为必修、选择性必修和选修(提高类)三个部分,共十册。其中必修三册目前已投入使用。每个单元包含八个板块:Welcome to the unit、Reading、Grammar and usage、Integrated skills、Extended reading、Project、Assessment、Further study。练习册板块依次为Exploring language、Building skills、Appreciating language。

3.2. 研究问题

本研究主要回答以下两个问题:

(1) 新旧版译林高中英语教材在主题语境的选取与组织上有何异同?新教材如何体现《课标》提出的三大主题语境?

(2) 新旧版译林高中英语教材在单元结构的板块设置与功能定位上有何变化?这些变化反映了怎样的编写理念转型?

3.3. 研究方法

本研究采用对比分析法,从主题语境和单元结构两个维度对新旧两版教材进行系统的比较分析。在主题语境维度,重点考察两版教材单元主题的选取标准、分类方式和组织逻辑;在单元结构维度,重点考察板块设置的变化、各板块的功能定位以及板块之间的逻辑关系。研究以《课标》提出的英语学科核心素养理念和三大主题语境框架作为分析的理论依据[1]。

本研究采用对比分析法,从主题语境和单元结构两个维度对新旧两版教材进行系统的比较分析。为增强分析的系统性和可操作性,本研究构建了如下分析框架:

(1) 主题语境分析框架

依据《课标》提出的“人与自我”“人与社会”“人与自然”三大主题语境,从以下三个子维度展开分析:① 主题覆盖面——统计两版教材各单元主题在三大语境中的分布情况,考察主题选择的广度与均

衡性；② 主题关联度——分析同一主题语境内部各单元之间是否存在主题意义上的递进或互补关系，评估单元主题的组织逻辑；③ 价值导向——考察主题所传递的情感态度与价值观是否与核心素养培养目标相一致。

(2) 单元结构分析框架

基于 Cunningsworth (1995)的教材评价框架[2]和 Littlejohn (2011)的“教材作为语篇”分析视角[4]，从以下三个子维度展开分析：① 板块功能定位——考察各板块在单元教学中承担的具体功能(如导入、输入、练习、输出、评价等)，分析板块设置的完整性与合理性；② 技能整合程度——分析各板块对听、说、读、看、写五项语言技能的训练覆盖情况，特别关注新版 Integrated Skills 板块相对于旧版 Task 板块在技能融合方面的改进；③ 认知负荷梯度——借鉴任务型教学理论中的“任务链”概念，考察板块之间在认知难度上是否呈现由低到高的递进序列，以及各板块之间的逻辑衔接与过渡关系。

上述分析框架贯穿全文分析过程，以确保对比分析的系统性、客观性和可重复性。

4. 结果与讨论

4.1. 主题语境的对比分析

4.1.1. 旧版教材：以生活话题为导向的松散组织

旧版《牛津高中英语》的单元主题以学生的日常生活经验为出发点，选取了较为广泛的话题。以必修模块为例，必修一包含“School life”(学校生活)、“Growing pains”(成长的烦恼)、“Looking good, feeling good”(外表与健康)等单元；必修二涉及“Tales of the unexplained”(未解之谜)、“Wish you were here”(旅游)、“Amazing people”(杰出人物)等话题；必修三涵盖“The world of our senses”(感官世界)、“Language”(语言)、“Back to the past”(回到过去)等主题。

这些话题虽然贴近学生的生活实际，但在组织逻辑上缺乏统一的主题框架。各单元之间相对独立，话题的选取更多依赖于编者对青少年兴趣点和生活经验的主观判断，缺少系统性的理论指导。正如有研究所指出的，旧版教材的单元主题设置较为零散，没有形成一个贯穿始终的、层级分明的主题体系[15]。

从主题的覆盖面来看，旧版教材虽然涉及了个人生活、社会文化、自然科学等多个领域，但这些主题的分布不够均衡，且缺少明确的分类标准。部分主题之间的边界模糊，难以归入统一的概念框架之中。

4.1.2. 新版教材：以三大主题语境为框架的系统建构

新版教材最显著的变化之一，是明确以《课标》提出的“人与自我”“人与社会”“人与自然”三大主题语境作为单元主题的统领框架[1]。

必修一围绕“人与自我”的主题语境展开。Unit 1 “Back to school”聚焦学校生活与青少年成长，Unit 2 “Let’s talk teens”关注父母与子女关系，Unit 3 “Getting along with others”探讨友谊与人际交往。这三个单元均围绕青少年自我认知、情感发展和社会交往展开，主题聚焦且相互关联。

必修二围绕“人与社会”的主题语境展开。Unit 1 “Lights, camera, action!”以电影制作为载体探讨文化艺术，Unit 2 “Be sporty, be healthy”关注体育运动与健康生活，Unit 3 “The world online”探讨网络与数字生活。这些单元引导学生理解社会现象、参与社会文化生活。

必修三围绕“人与自然”的主题语境展开。Unit 1 “Nature in the balance”关注生态平衡与环境保护，Unit 2 “Natural disasters”探讨自然灾害与人类应对。这些单元培养学生的环保意识和人与自然和谐共处的观念。

4.1.3. 从话题到主题：主题语境转型的实质

对比两版教材可以发现，新旧教材在主题组织上的差异不仅是形式上的，更是理念上的根本转变。

第一,从经验导向到理论导向。旧版教材的主题选取更多依赖编者的经验判断,缺乏系统的理论框架指导;新版教材则明确以《课标》的三大主题语境为理论依据,体现了课程标准对教材编写的规范与引领作用[1]。

第二,从零散话题到系统主题。旧版教材的单元话题之间缺少内在的逻辑关联,更像是一组相对独立的话题集合;新版教材则将各单元主题有机纳入三大主题语境之下,同一主题语境内的单元之间形成相互补充、层层递进的关系。

第三,从知识本位到素养本位。旧版教材的主题选择更多服务于语言知识的传授——围绕某个话题展开词汇、语法和阅读教学;新版教材则强调主题语境对核心素养培养的统领作用——主题不仅是语言学习的载体,更是意义探究的起点和学生全面发展的抓手。

4.1.4. 案例分析:以“学校生活”主题单元为例

为进一步揭示两版教材在主题呈现与单元设计上的具体差异,本小节选取新旧教材中均涉及的“学校生活”主题单元进行文本细读式对比。旧版选取必修一 Unit 1 “School life”,新版选取必修一 Unit 1 “Back to school”。

(1) 单元导入板块的对比

旧版 Welcome to the unit 以四幅反映中外校园生活的图片作为导入素材,配以三个简单问题(如“What is your dream school like?”),旨在激活学生关于学校生活的已有经验。新版 Welcome to the unit 则采用“视频导入+图文混合输入”的多模态形式,首先呈现一段约两分钟的英国中学生校园生活短视频,随后引导学生通过图片配对、自由讨论等活动初步感知单元主题。相比之下,新版导入环节的信息输入更加丰富多元,多模态语篇的运用更贴合《课标》对视听说综合技能训练的要求。

(2) 主阅读语篇的对比

旧版 Reading 板块的主语篇题为“School life in the UK”,是一篇以中国交换生视角撰写的记叙文,记述其在英国高中就读一年的校园经历与感受。语篇以第一人称叙述,语言较为口语化,结构以时间顺序展开。新版 Reading 板块的主语篇题为“Realizing your potential”,是一篇高中校长在开学典礼上的演讲辞,围绕“如何充分发挥自身潜能”这一主题展开论述。语篇以第二人称直接面向学生读者,语言正式且富有感染力,结构上采用“提出问题-分析问题-给出建议”的议论性框架。

两篇语篇的差异体现了编写理念的深层转变:旧版语篇侧重“文化呈现”——通过他者视角呈现异域校园文化;新版语篇则侧重“价值引领”——以劝谏性语篇引导学生树立积极的人生态度和正确的成功观。后者的语篇类型更加正式,论述结构更具思辨性,对学生的思维品质提出了更高要求。

(3) 语言技能训练的对比

旧版围绕该单元设计的语言练习主要分布在 Word Power (校园相关词汇的归类与拓展)、Grammar and Usage (定语从句的讲解与操练)和 Task (“向校长提出改善校园的建议”的写作任务)三个板块中。词汇、语法和综合运用三者之间虽有主题关联,但练习形式相对割裂,技能训练以单项为主。

新版则以 Integrated Skills 板块为核心,设计了环环相扣的四部分活动:第一部分为听力理解——听一段关于“如何适应高中生活”的访谈录音并完成信息提取任务;第二部分为阅读理解——阅读一篇关于时间管理与学习策略的短文;第三部分为口语表达——围绕“高中生活面临的挑战”进行小组讨论,并借助教师提供的句型支架有条理地表达观点;第四部分为写作任务——撰写一篇关于“如何顺利适应高中生活”的建议信。四部分活动以“适应高中生活”这一主题意义为线索,从理解性输入(听、读)到表达性输出(说、写),形成了一个完整的、渐进的技能训练链条。

(4) 案例分析小结

上述文本细读表明, 新版教材在同主题单元的设计中, 语篇选择更加注重思想性与引领性, 活动设计更加强调技能融合与主题意义探究, 练习编排更加注重认知难度的梯度递进。这些具体变化集中体现了新教材从“知识传授”向“素养培养”转型的编写理念。

4.2. 单元结构的对比分析

4.2.1. 旧版教材：七个板块的固化格局

旧版《牛津高中英语》每个单元包含七个固定板块: Welcome to the unit、Reading、Word Power、Grammar and Usage、Task、Project、Self-assessment。这一结构在长期使用中形成了较为固化的教学格局。

Welcome to the unit 作为单元导入板块, 通过图片、问题等形式激发学生对本单元话题的兴趣。Reading 是单元的核心板块, 提供主阅读语篇及相关阅读理解练习。Word Power 聚焦词汇的拓展与运用, 通过构词法、主题词汇等方式扩大学生的词汇量。Grammar and Usage 系统讲解本单元的语法知识点, 并配以相应的练习。Task 板块是单元的综合语言运用任务, 要求学生综合运用本单元所学的语言知识完成某项交际任务。Project 板块引导学生开展项目式学习活动。Self-assessment 供学生进行自我评价与反思。

旧版教材的单元结构虽然板块齐全、功能明确, 但也存在一些问题。首先, 各板块之间的逻辑关联不够紧密, 尤其是 Task 板块与前面几个板块之间的联系较为松散。其次, 板块设置较为固定化, 教师在处理时缺少灵活性。再次, 语言技能的训练分散在不同的板块中, 缺少一个有机整合听、说、读、写各项技能的综合训练环节。

4.2.2. 新版教材：八个板块的优化升级

新版教材在继承旧版优点的基础上, 对单元结构进行了系统性的优化, 单元板块由七个增至八个, 各板块的功能定位更加清晰, 逻辑关联更加紧密。

Welcome to the unit 延续了单元导入的功能, 但形式更加丰富, 借助视频、图示、文字等多种语篇激发学生的学习兴趣。Reading 作为核心阅读板块的地位保持不变。Grammar and usage 在旧版基础上进行了优化, 强调学生以探究学习的方式观察、分析和总结语法规律。

最显著的变化是将旧版的 Task 板块调整为 Integrated Skills 板块。这一调整具有重要的理念意义。Integrated Skills 板块由四部分构成: 前两部分主要指向学生听、读、看的技能训练, 借助听力练习、文本阅读或图片展示等活动培养学生的理解性技能; 第三部分着重说的技能培养, 通过搭建口语表达支架和组织口语交际活动, 引导学生理性表达观点和态度; 第四部分引导学生综合运用前三项活动中所掌握的知识和技能, 通过完成写作任务实现个性化的语言输出。上述四部分教学活动环环相扣, 既各有侧重, 又紧密关联, 构成了一个综合语言技能训练的整体。

此外, 新版教材新增了 Extended Reading (拓展阅读) 板块, 提供了与本单元主题相关的第二篇阅读语篇, 丰富了学生的阅读输入。Project 板块延续了项目式学习的功能。Assessment 板块(原 Self-assessment) 供学生进行单元学习评价。Further study 板块则为学有余力的学生提供了延伸学习的方向和资源。

4.2.3. 从 Task 到 Integrated Skills：单元结构转型的实质

从 Task 板块到 Integrated Skills 板块的转变, 是新旧教材单元结构调整中最具代表性的变化, 折射出编写理念的深刻转型。

第一, 从“任务完成”到“技能融合”的理念转变。旧版的 Task 板块强调“完成任务”, 侧重于语言知识的综合运用和交际任务的完成; 新版的 Integrated Skills 板块则强调“技能融合”, 以活动为导向, 融合听、说、读、看、写“五位一体”的技能训练。这一转变体现了从“用语言做事”到“在做事中发展语言能力”的理念升级。

第二,从“结果导向”到“过程导向”的教学设计。*Task* 板块更多地关注任务的最终产出;*Integrated Skills* 板块则设计了环环相扣的四部分活动,从理解性技能的输入到表达性技能的输出,形成了一个完整的、渐进式的学习过程。学生先通过听、读、看等活动获得语言输入和内容理解,再通过说的活动进行口语表达,最后完成写作任务实现个性化的语言输出。

第三,从“单项突破”到“综合发展”的素养追求。旧版教材中听、说、读、写等语言技能分散在不同的板块中进行训练;新版教材则通过 *Integrated Skills* 板块实现了各项技能的综合训练,体现了《课标》对语言技能综合发展的要求[1]。正如有学者所指出的,新教材打破了原有教材一个单元四课时的固定化格局,各板块有机融合,目标指向性不仅是知识,更注重培养学生综合运用英语进行表达、交际的能力[16]。

4.3. 主题语境与单元结构的协同演进

值得注意的是,主题语境的系统化和单元结构的优化升级并非两个孤立的变化,而是相互支撑、协同演进的。

一方面,主题语境的系统化为单元结构的优化提供了内容基础。新版教材以三大主题语境统领各单元,使各单元的语篇选择、活动设计和技能训练都围绕统一的主题意义展开,这为 *Integrated Skills* 板块“以主题意义为引领”的设计理念提供了内容支撑。

另一方面,单元结构的优化为主题语境的落实提供了教学保障。*Integrated Skills* 板块的综合技能训练框架、*Extended Reading* 板块的拓展阅读、*Further study* 板块的延伸学习,都为学生深入探究单元主题意义提供了多样化的路径和充足的学习空间。

可以说,主题语境与单元结构的协同演进,共同构成了新版教材从“知识传授”走向“素养培养”的完整图景。

4.4. 与国内外相关研究的对话

本研究的发现与国内外相关教材研究形成了有益的对话。

首先,本研究发现新版译林教材在主题组织上实现了从“零散话题”到“系统主题”的范式转换,这一趋势与国际应用语言学界的教材研究走向一致。*Weninger* (2020)在对多套国际英语教材的多模态分析中指出,优秀的教材应以主题(theme)而非话题(topic)作为单元组织的核心,因为前者更有利于学生围绕主题意义展开深度探究[17]。新版教材以三大主题语境统领单元设计的做法,恰恰回应了这一主张。

其次,新版教材 *Integrated Skills* 板块的设计理念——以主题意义为引领、以活动为主线、实现听读写看说的有机融合——与任务型教学理论中“任务链”(task chain)的概念高度吻合。正如 *Norton & Buchanan* (2022)所指出的,有效的教材任务设计应当使各任务之间形成“信息差-输入-加工-输出”的递进链条,新版 *Integrated Skills* 板块的四部分活动设计正体现了这一理念[18]。

再次,与国内相关研究相比,本文的发现与刘美琳、王雨婷(2023)对 *Integrated Skills* 板块教学策略的分析相呼应,二者均肯定了该板块在技能融合方面的创新价值;但本文进一步从教材编排理念的层面揭示了这一变化的深层逻辑,即从“结果导向的任务完成”到“过程导向的技能融合”的转型,弥补了现有研究偏重教学操作而忽视理念溯源之不足[16]。

最后,与国内其他版本教材的纵向演变研究相比,本研究的结论与对外研社新旧教材问题设计的研究发现具有一致性——两者均表明新教材在认知层次上有所提升——但本研究进一步发现,这种提升并非零散的局部调整,而是通过主题语境系统化和单元结构优化两个维度的协同演进实现的整体升级。

上述理论对话表明,新版译林教材的编排理念符合国际教材研究的前沿趋势,也与国内课程改革

总体方向相一致。

5. 结语

本文从主题语境和单元结构两个维度,对新版译林高中英语教材进行了对比分析。研究表明,新版教材在这两个维度上都实现了重要的理念转型与实践创新。

在主题语境方面,新版教材从旧版零散的生活话题组织,转向以“人与自我”“人与社会”“人与自然”三大主题语境为框架的系统建构。这一转变使教材的主题选取有了明确的理论依据,各单元之间形成了有机的内在联系,主题对核心素养培养的统领作用得以彰显。

在单元结构方面,新版教材将旧版的七个板块优化为八个板块,其中最核心的变化是将 Task 板块升级为 Integrated Skills 板块,构建了听、说、读、看、写“五位一体”的综合技能训练框架。各板块之间的逻辑关联显著增强,从理解性技能的输入到表达性技能的输出形成了完整的学习链条。

上述变化反映了我国高中英语课程从“知识传授”向“核心素养培养”的深刻转型^[1]。教材作为课程理念转化为教学实践的核心载体,其编排理念的变化不仅具有文本意义,更将深刻地影响教师的教学行为和学生的学习方式。

基于以上分析,本文对教师使用新教材提出以下建议:

第一,应深入理解三大主题语境的内涵,把握各单元主题在整体框架中的定位,避免孤立地处理单个单元。以必修一 Unit 1 “Back to school”为例,教师应将本单元置于“人与自我”的大主题语境下加以审视,明确其与后续 Unit 2 “亲子关系”、Unit 3 “人际友谊”之间在“青少年自我认知与社会性发展”这一主题链条上的递进关系,而非仅作为孤立的新生入学话题进行处理。

第二,应充分认识 Integrated Skills 板块的综合技能训练价值,避免将其简化为单一的听力训练或写作训练。教师应紧扣该板块“听-读/看-说-写”四部分活动的递进链条(如必修一 Unit 1 中,从“听访谈录音获取信息”到“读时间管理短文”,再到“小组讨论高中生活挑战”,最后完成“建议信”写作),确保不跳过口语支架搭建环节(第三部分)而直接布置写作任务,真正实现从理解性输入到表达性输出的完整过渡。

第三,应注重各板块之间的有机整合,以单元主题意义为引领,实现语言知识学习与核心素养培养的统一。具体操作中,教师应将 Welcome 板块的多模态导入、Reading 板块的主语篇研读、Integrated Skills 板块的综合训练以及 Extended Reading 板块的拓展阅读串联为一条围绕“单元主题意义探究”的主线,例如在“Back to school”单元中以“如何适应与实现成长”为核心问题,使各板块的语言活动均服务于对这一核心问题的多层次回应,从而避免板块之间的割裂式教学。

本研究也存在一定的局限性。由于篇幅所限,本文仅从主题语境和单元结构两个维度进行了分析,未涉及词汇难度、语法体系、文化内容等其他重要维度。此外,本文采用的是静态的文本分析方法,未能结合教材使用的实际情况进行动态分析。未来研究可以从更多维度对新旧教材进行系统对比,也可以结合教师访谈、课堂观察等方法,考察新教材在实际教学中的使用效果。

参考文献

- [1] 中华人民共和国教育部. 普通高中英语课程标准(2017年版2020年修订) [S]. 北京: 人民教育出版社, 2020.
- [2] Cunningsworth, A. (1995) *Choosing Your Coursebook*. Heinemann.
- [3] Tomlinson, B. (1998) *Materials Development in Language Teaching*. Cambridge University Press.
- [4] Littlejohn, A. (2011) The Analysis of Language Teaching Materials: Inside the Trojan Horse. In: Tomlinson, B., *Materials Development in Language Teaching*, Cambridge University Press, 179-211.
- [5] Coyle, D., Hood, P. and Marsh, D. (2010) *CLIL: Content and Language Integrated Learning*. Cambridge University

Press. <https://doi.org/10.1017/9781009024549>

- [6] Feng, W., Yao, X. and Wu, D.Y. (2024) The Compilation of Secondary School English Textbooks Aimed at Cultivating Students' Pragmatic Competence. *Contemporary Foreign Languages Studies*, **24**, 61-72.
- [7] 范玉茜. 人教版和译林版高中英语教材的对比研究[D]: [硕士学位论文]. 广州: 广州大学, 2016.
- [8] 赵艳芳. 人教版和译林版高中英语教材中的中国文化呈现对比分析[J]. 英语教师, 2024, 24(1): 8-13.
- [9] 周启强, 范思钰. 基于教材对比视角的英语阅读与文化意识培养[J]. 当代教育理论与实践, 2023, 15(5): 111-116.
- [10] 张天天. 基于主题语境的高中英语教材分析与教学实践——以译林版高中英语新教材为例[J]. 英语广场, 2023(30): 121-124.
- [11] 卢洋. 译林版高中英语新教材 Integrated Skills 版块的教学设计案例研究[J]. 教师, 2022(22): 54-56.
- [12] 吴国栋. 2020 版牛津高中英语 Integrated Skills 板块教学设计及思考[J]. 中小学教学研究, 2021, 22(5): 34-39.
- [13] 李加军, 张明玉. 译林版高中英语必修教材中的文化呈现研究[J]. 海外英语, 2022(23): 4-6.
- [14] 陈意德, 杨筱琛. 扎根文化记忆 厚植家国情怀——以新牛津译林版高中英语教科书为例[J]. 当代教育理论与实践, 2024, 16(3): 32-40.
- [15] 倪荣业. 基于主题语境的高中英语教学策略探究——以译林牛津版高一《英语》模块一教学为例[J]. 英语教师, 2018, 18(18): 113-115.
- [16] 刘美琳, 王雨婷. 高中英语 Integrated skills 板块教学探析[J]. 教育研究与评论(中学教育教学), 2023(5): 56-60.
- [17] Weninger, C. (2020) Multimodality in Critical Language Textbook Analysis. *Language, Culture and Curriculum*, **34**, 133-146. <https://doi.org/10.1080/07908318.2020.1797083>
- [18] Norton, J. and Buchanan, H. (2022) *The Routledge Handbook of Materials Development for Language Teaching*. Routledge.